

**SMLOUVA
o pohostinském divadelním představení**

Divadlo J. K. Tyla, příspěvková organizace, Palackého nám. 2971/30 301 00 Plzeň, zastoupené ředitelem MgA. Martinem Otavou, Ph.D.
zapsané v Obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni v oddílu Pr vložka č. 635, bankovní spojem: Československá obchodní banka Plzeň-město, číslo účtu:

IČ: 00078051 DIČ: CZ00078051

dále jen DJKT

a

Národní divadlo, Ostrovní 1, 112 30 Praha 1 zastoupené **Mgr. Petrem Zuskou**, uměleckým šéfem **Baletu**

Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1 číslo účtu:
IČO: 00023337 DIČ.-CZ00023337
dále jen ND

u z a v í r a j í

smlouvu o pohostinském představení Divadla J. K. Tyla v Národním divadle, na Nové scéně Národního divadla, ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, v platném znění.

I. Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je závazek DJKT spočívající v provedení celovečerního, živého divadelního představení baletní inscenace

Název: **Slečna Julie**
Hudba: Peteris Vasks
Choreografie a režie: Libor Vaculík
Libreto: Libor Vaculík
Scéna: Radek Hone
Kostýmy: Roman Šolc
Light design: Jakub Sloup,

a to **na Nové scéně Národního divadla** (dále i jen „představení“) v níže uvedeném termínu.

DJKT se zavazuje dle podmínek dále ve smlouvě uvedených uskutečnit dané představení formou živého uměleckého výkonu souboru baletu Divadla J. K. Tyla (dále jen „představení“) a ND se zavazuje mu toto umožnit, tzn., že ND poskytne prostory, technický a hledištní personál a zaplatí

DJKT níže sjednanou odměnu dle podmínek této smlouvy.

Představení se uskuteční dne 22.5.2017 ve 20,00 hodin na Nové scéně Národního divadla, Národní 4, Praha 1.

2) DJKT prohlašuje, že má potřebná práva a oprávnění dle autorského zákona uvést výše popsané představení v plném rozsahu, s použitím scény, kostýmů, hudby, technické podpory aj., které jsou potřeba pro provedení představení na nejvyšší možné profesionální úrovni.

DJKT prohlašuje, že v souvislosti s provedením představením uhradil veškeré případné poplatky (s výjimkou uvedenou v čl. III. odst. 5 této smlouvy) vyplývající z autorského zákona.

3) ND se zavazuje zaplatit DJKT za uskutečnění představení dle toho článku smlouvy sjednanou odměnu a sjednané náklady na uskutečnění představení dle níže uvedené specifikace v čl. III. smlouvy.

4) Tržba z představení náleží ND.

II. Práva a povinnosti smluvních stran - závazky DJKT

1) DJKT se zavazuje provést představení na odpovídající umělecké úrovni obvyklé při produkci na domácí scéně.

2) DJKT prohlašuje, že má zajištěna veškerá licenční oprávnění vyplývající z autorského zákona, která jsou nutná k uskutečnění pohostinského představení dle čl. 1 této smlouvy na Nové scéně Národního divadla. Odpovědnost za porušení této povinnosti, včetně případných finančních sankcí z porušení plynoucích, nese výhradně DJKT.

3) DJKT uhradí pro své členy výdaje za případná lékařská ošetření, stejně jako zodpovídá za škody a pracovní úrazy svých členů, které vzniknou během hostování, kromě případů, v nichž škoda nebo pracovní úraz byly způsobeny zaviněním pořadajícího divadla - ND - nebo třetí osobou. ND zajistí první pomoc neodkladné zdravotní péče během zkoušky a představení.

ND neodpovídá za pojištění dekorací, rekvizit a kostýmů.

4) DJKT si zajistí programy k výše uvedenému představení. Programy předá inspektorce hlediště Nové scény Národního divadla, pí Věře Studničkové, tel.: . Po představení si převezme zpět zbylé programy a tržbu za prodané programy. Tržby za prodej programů jsou majetkem DJKT.

5) DJKT poskytne ND co nejdříve, nejpozději však do 2. 5. 2017, technické plány představení a světelné plány. Dále technicko- organizační požadavky nutné pro uskutečnění představení a dále specifikaci organizace zkoušek a počty pracovníků ND, které budou potřeba k přípravě a průběhu představení. Pořadatel je potvrdí bez zbytečného odkladu, nejpozději do patnácti dnů. Tyto technicko-organizační požadavky pro uvedení představení se poté stávají Přílohou č. 1 a jsou nedílnou součástí této smlouvy.

6) DJKT poskytne ND veškeré požadované propagační materiály.

7) DJKT zajistí a uhradí pro všechny své účastníky hostování dopravu z Plzně do Prahy a zpět, popř. i ubytování.

8) DJKT zajistí na své náklady dopravu dekorace, kostýmů a rekvizit k inscenaci z Divadla J. K. Tyla v Plzni do Národního divadla - na Novou scénu. Po představení dne 22. 5. 2017 odveze na své náklady DJKT dekoraci, kostýmy a rekvizity zpět z Národního divadla - Nové scény do Divadla J. K. Tyla v Plzni.

- 9) DJKT si zajistí povolení k vjezdu kamionu a popř. i autobusu k budově Národního divadla u Magistrátu u hl. m. Prahy. ND poskytne DJKT součinnost při zajištění tohoto povolení vč. nutné výjimky.

III. Práva a povinnosti smluvních stran - závazky ND

1) ND poskytne DJKT příslušné prostory budovy Nové scény Národního divadla k realizaci představení spolu s potřebným technickým personálem a zaplatí DJKT níže sjednanou odměnu dle podmínek této smlouvy.

ND poskytne jeviště Nové scény Národního divadla dne 22. 5. 2017 od 10,00 hodin do 23,00 hodin, vyložení kamionu Divadla J. K. Tyla v Národním divadle 22.5.2017 proběhne dle dohody p. Petra Voříška, vedoucího jevištního provozu Nové scény Národního divadla (tel.:, e-mail:) a Igora Staškoviče, vrchního mistra Nového divadla (tel.:, e-mail:), dále ND zajistí odpovídající počet šaten pro tanečníky, šéfa baletu a pro technický personál DJKT.

ND zajistí na výše uvedený termín představení hledištní personál a požární dozor.

2) ND zajistí propagaci inscenace na základě podkladů dodaných DJKT.

Propagace se uskuteční v rozsahu činností propagace ND.

- informace o akci v sekci program v rámci webové prezentace www.narodni-divadlo.cz
- informace o akci v programové sekci časopisu Národního divadla (květnové číslo 2017)
- v newsletteru Baletu ND
- na Facebooku Baletu ND

Nad rámec těchto forem propagace lze s pověřenou kontaktní osobou domluvit další možnosti propagace, mezi nimi umístění propagačních letáků a plakátů k akci v prostorách ND, dle aktuálních možností.

Kontaktní osobou je: sl. Helena Bartlová, tel.:, e-mail:

ND zajistí prodej vstupenek v předprodeji ND.

Cena vstupenek: je od 490 Kč do 350 Kč

ND zajistí prodej programů na představení. Tržby za prodej programů jsou majetkem DJKT.

3) ND poskytne DJKT na představení dne 22. 5. 2017 8 ks čestných vstupenek.

4) ND uhradí DJKT za provedení výše uvedeného představení celkovou částkou:

80.000 Kč (slovy: osmdesátisícikorunčeských).

Platba bude provedena na základě faktury vystavené ze strany DJKT ke dni představení. Splatnost faktury je 14 dní ode dne jejího doručení ND. Cena je konečná a ND neuhradí žádné další náklady DJKT s hostováním spojené, vyjma případů uvedených v této smlouvě.

V případě prodloužení pořadatele s úhradou činí smluvní pokuta 0,1 % z dlužné částky, a to za každý den prodloužení.

5) Dále ND uhradí autorské poplatky takto:

- autoru libreta, choreografii a režiséru Liboru Vaculíkovi 4,5% z hrubé tržby, a to na základě faktury, zaslané autorem a režisérem nejdříve ke dni 10. 6. 2017. K odměně bude připočtena DPH, a to ve výši (sazbě) dle zákonných předpisů ČR platných ke dni splatnosti odměny.

ND dále uhradí 15% z hrubé tržby za užití hudby Peterise Vaskse, a to na základě faktury zaslané společností Bärenreiter.

Za uhrazení jiné odměny či poplatku dle autorského zákona, než který je uveden v čl. III. odst. 5 této smlouvy ND zásadně neodpovídá, neboť k jejich úhradě je povineno D.TKT.

6) Tržba z představení náleží ND.

IV. Další podmínky

1) Obě smluvní strany nenesou zodpovědnost za zrušení hostování v případě událostí, které nemohou být ovlivněny ani jednou ze smluvních stran, tzv. z důvodu vyšší moci. Za vyšší moc se považují celostátní volby, nakažlivé nemoci (epidemie), válka, stávka, požár či jiné přírodní katastrofy apod.

2) V případě výskytu události vyšší moci se smluvní strany dohodnou na možnosti změnit termíny představení, je-li to možné. Pokud se smluvní strany nedohodnou na náhradních termínech představení, jsou zproštěny svých smluvních závazků a mají právo odstoupit od smlouvy bez nároku na finanční náhradu škody či vynaložených nákladů.

3) V případě, že jedna ze stran závažně poruší závazky vyplývající pro ni z této smlouvy z jiného důvodu než z důvodu vyšší moci, pak má druhá strana právo okamžitě ukončit smlouvu jednostranným odstoupením. Odstoupení musí být písemné a je účinné dnem jeho doručení druhé smluvní straně.

4) Pokud takto odstoupí od smlouvy DJKT z důvodu porušení smluvních závazků ze strany ND, je DJKT oprávněno požadovat od ND zaplacení prokazatelných nezbytných výdajů vynaložených v souvislosti s touto smlouvou DJKT do doby odstoupení od smlouvy a náhradu škody a ušlý zisk.

5) Pokud takto odstoupí od smlouvy ND z důvodu porušení smluvních závazků ze strany DJKT, je ND oprávněno požadovat od DJKT zaplacení prokazatelných nezbytných výdajů vynaložených v souvislosti s touto smlouvou do doby odstoupení od smlouvy a dále náhradu škody a ušlý zisk.

6) DJKT je povinno v případě, že je při představení používán otevřený oheň, oznámit tuto skutečnost s předstihem pěti pracovních dnů požárnímu a bezpečnostnímu technikovi ND (pan Václavík, e-mail:) a zažádat o Povolení k provádění otevřených ohňů a pyrotechnických efektů na scénách Národního divadla, a to prostřednictvím příslušného vedoucího zaměstnance ND - p. Martina Rypana, _tel. .

K žádosti je povinno předložit atest o nehořlavé úpravě použitých dekorací a textilií a vyjádření požárního technika hostujícího souboru, případně certifikát vystavený odbornou osobou, se stanovením konkrétních bezpečnostních opatření k požadovanému efektu, včetně patřičného proškolení účinkujících.

V případě dodatečných opatření, stanovených požárním a bezpečnostním technikem ND, je hostující soubor povinen přizpůsobit efekt předpisům platným v ND.

7) DJKT prohlašuje, že zajistí, aby všichni účinkující a technický personál byli seznámeni se Vstupní instrukcí o požární ochraně a bezpečnosti práce v ND, jež je nedílnou součástí této

smlouvy jako příloha č. 2, a zavazuje se, že budou při své činnosti v ND postupovat v souladu s povinnostmi, které jim jsou tímto předpisem uloženy.

8) DJKT dále prohlašuje, že se zavazuje, že všichni účinkující i technický personál budou respektovat zákazy kouření ve všech prostorách ND, které jsou označeny zákazem kouření, a dále budou respektovat zákaz kouřem v prostoru šatny. Za porušení zákazu kouření může ND uložit DJKT pokutu až do výše 5.000,- Kč za každé jednotlivé porušení této povinnosti.

9) ND zajistí, aby bez předchozího projednání a uzavření zvláštní smlouvy se DJKT nebyly pořizovány obrazové či zvukové záznamy uměleckého výkonu nebo prováděny jejich přenosy s výjimkou případů povolených zákonem (zpravodajská licence).

V. Závěrečná ustanovení

1) Jakékoliv změny smlouvy jsou možné jen písemnou formou a nabývají platnosti po podpisu oběma smluvními stranami.

2) Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, považují ji za určitou a srozumitelnou a prohlašují, že ji neuzavřely v tísni, či za nápadně nevýhodných podmínek.

3) Všechny nejasnosti vyplývající z porušení této smlouvy a vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí českými obecně závaznými předpisy platnými v době porušení povinností. Smluvní strany tímto vylučují použití § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, který stanoví, že smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplné shodě projevů vůle smluvních stran.

4) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu a na dobu určitou do doby naplnění jejího předmětu. Je vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém jazyce, z nichž každá strana obdrží jeden.

V Plzni, dne

V Praze, dne

MgA. Martin Otava, Ph.D.
ředitel DJKT

Mgr. Petr Zuska umělecký
šéf Baletu ND

Přílohy:

- 1) Technicko- organizační požadavky
- 2) Vstupní instruktáž o požární ochraně a bezpečnosti práce v ND

Slečna Julie

Technické podmínky:

Zvukař 1x DJKT + 1x pořadatel od 16:00 a po celou dobu představení, 2x přehrávač SD/CD s autopauzou, PA + odposlechy odpovídající sálu

Technika 2x DJKT + 6x pořadatel na stěhování dovnitř i ven od 9:00, na jevišti baletizol, obsluha tahů

Světla - 2x DJKT + 2x pořadatel od 11:00 do konce představení, showfolie antracit vzadu 6m šíře x 3m - okraje ošálovat, přední projekce

Stavba + svícení 11:00-17:00

Zkouška souboru na baletním sále 11:00 -13:00

Prostorová zkouška na jevišti 17:00 -19:00

Příloha č. 2

Vstupní instruktáž o požární ochraně a bezpečnosti práce v Národním divadle (ND) pro hostující umělce.

Účelem této vstupní instruktáže je podat na základě ustanovení § 23 odst. 2, vyhl. o požární prevenci č. 246/2001 Sb. umělcům, kteří hostují na scénách ND (Národní divadlo, Stavovské divadlo, Státní opera, Nová scéna, Divadlo Kolowrat) a pohybují se v dílenských a skladových objektech ND, všeobecnou informaci o základních povinnostech vyplývajících z platných zákonných ustanovení v oblasti požární ochrany a bezpečnosti práce (zákoník práce 262/2006 Sb., v platném znění).

Povinnosti hostujících umělců ND na úseku požární ochrany:

Všichni hostující umělci v ND jsou v zájmu zajištění požární ochrany povinni zejména:

- a) počínat si při práci a jiné činnosti tak, aby nezapříčinili vznik požáru
- b) u požáru, který zpozorují neodkladně vyhlásit požární poplach a přivolat pomoc - zaměstnance ND
Ohlašovny požáru:
(linky po objektech)
Národní divadlo —
Stavovské divadlo -
Státní opera -
Nová scéna —
Divadlo Kolowrat -
Ateliey a dílny Flora -
Anenský areál -
Apolinář, sklady, doprava -
Hasiči:
- c) Požární poplach se vyhlašuje ve všech objektech voláním „HORÍ“
- d) oznámit vznik každého požáru na pracovišti (i uhašeného požáru) členu ostrahy na vrátnici
- e) dbát na to, aby pracoviště po ukončení práce bylo v požárně nezávadném stavu

Každý zaměstnanec ND i hostující umělec v ND odpovídá divadlu za škodu, kterou jí způsobil porušením povinností na úseku požární ochrany a bezpečnosti práce.

Povinnosti na pracovištích ND a zásady požární prevence - všeobecné zásady

- 1) Ve všech divadelních objektech ND je zákaz kouření. V kancelářích ND v provozních budovách je možno kouřit pouze tehdy, nejsou-li účinkům kouření vystaveni také nekuřáci (§ 106 Zákoníku práce).
- 2) Zacházení s otevřeným ohněm je na všech pracovištích zakázáno. Je-li použití otevřeného ohně, včetně cigaret a svíček, součástí představení, je vedoucí hostujícího souboru povinen s dostatečným předstihem na tuto skutečnost upozornit prostřednictvím správ jednotlivých souborů požárního a bezpečnostního technika ND. Ten vydá na použití otevřeného ohně povolení, jehož součástí jsou podmínky, za jakých lze tento efekt uskutečnit. Jestliže nelze při provádění žádaného pyroefektu dosáhnout stanovených podmínek, nebude použití otevřeného ohně na jevištích ND povoleno.
- 3) Dekorace použité na jevišti ND musí být prokazatelně opatřeny nehořlavou úpravou.
- 4) Je zakázáno používat vaňiče a jiné spotřebiče, které nejsou majetkem ND, tedy věci vnesené.
- 5) Všechny východy, vchody, chodby a únikové cesty musí být vždy volné v plné šíři, ničím nezastavěné, aby v případě vzniku požáru nebo jiného nebezpečí mohla být poskytnuta rychlá pomoc a ohrožený prostor rychle vyklizen.

Základní instruktáž o přenosných hasicích přístrojích

Ruční hasicí přístroje jsou určeny k likvidaci vznikajícího požáru v jeho samém zárodku. Je zakázáno používat vodní a pěnové hasicí přístroje k hašení zařízení, která jsou pod elektrickým napětím (nebezpečí mazu elektrickým proudem).

Zajištění požární ochrany v mimopracovní době

Úkoly na tomto úseku zabezpečují zaměstnanci ostrahy objektů ND, ve Státní opeře společnost ABL.

Osoby, které se v mimopracovní dobu nacházejí v objektech ND, jsou povinny řídit se pokyny ostrahy objektu.

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci na jevištích ND

Před započetím práce na všech pracovištích, kde budou vykonávat hostující umělci svoji činnost, budou seznámeni vedoucím zaměstnancem, jejich přímým nadřízeným (režisér, asistent režie) se všemi specifickými riziky na jejich pracovišti v ND na úseku požární ochrany a bezpečnosti práce.

Hostující umělec je povinen dodržovat předpisy k zajištění požární ochrany a bezpečnosti práce, s kterými byl řádně seznámen a počínat si při práci tak, aby neohrožoval své zdraví ani zdraví svých spolupracovníků.

V ND platí zákaz požívání alkoholických nápojů a jiných návykových látek.

Jestliže jsou zaměstnancům hostujícího souboru, s ohledem na vykonávanou činnost, přiděleny osobní ochranné pomůcky, jsou povinni tyto používat i na jevištích ND.

Zjistí-li zaměstnanec jakoukoli skutečnost, která ohrožuje bezpečnost práce, je povinen toto bezodkladně ohlásit nadřízenému.

Práce ve výškách

Za práci ve výškách se považuje činnost, při níž se pracovník pohybuje výše než 150 cm nad okolním terénem. Jestliže je pracovník či umělec indisponován a pociťuje zdravotní problémy, které by mohly ohrozit jeho bezpečnost při práci ve výšce, je toto povinen oznámit nadřízenému.

Seznámení s riziky na jevišti

Věnovat zvýšenou pozornost postaveným dekoracím a rekvizitám (náraz, zakopnutí), a otvorům v podlaze (propady, orchestřiště).

Při povolených efektech s použitím otevřeného ohně dbát pokynů uvedených na Povolení a dodržovat bezpečnou vzdálenost od ohně, případně ostatních účinkujících.

Je-li na jevišti požadován pohyb zvedacích stolů, případně jiné jevištní technologie v blízkosti účinkujících, je účinkující povinen dodržovat bezpečnou vzdálenost od pohybující se technologie (nebezpečí úrazu) a není-li z režijních důvodů toto možné dodržet, je účinkující oprávněn odmítnout činnost, při které hrozí nebezpečí.

Jízda osob na zvedacích stolech je zakázána, rovněž zvedání osob na jevištních tazích. Vyžaduje-li tento úkon děj hry, je účinkující povinen zachovávat zásady bezpečnosti, pro tento případ konkrétně stanovené.

Pracovníci jsou povinni zachovávat zásady bezpečnosti při použití točny, technického zařízení a jiných strojů a přístrojů.

Pracovní úrazy (nařízení vlády č. 494/2001 Sb.)

Pokud hostující umělec utrpí při plnění pracovních úkolů nebo v přímé souvislosti snimi jakékoliv poškození zdraví a pokud je toho schopen, je povinen o této skutečnosti ihned uvědomit svého nadřízeného.

V případě, že v důsledku tohoto poškození zdraví je hostující umělec uznán práce neschopným, je tato skutečnost kvalifikována jako pracovní úraz. Zaměstnavatel je povinen sepsat s poškozeným hostujícím umělcem Záznam o pracovním úrazu nejpozději do 5 pracovních dnů po oznámení pracovního úrazu a doručit jej na útvar bezpečnosti práce ND. Úraz, který se stane cestou do zaměstnání a ze zaměstnání není pracovním úrazem. Organizace se zproští odpovědnosti za pracovní úraz zcela, prokáže-li, že:

- a) škoda byla zaviněna tím, že pracovník porušil právní nebo jiné předpisy k zajištění bezpečnosti práce, ačkoliv byl s nimi řádně seznámen (odpovídá režisér představení nebo asistent režie)
- b) škodu si přivodil postižený pracovník svou opilostí nebo v důsledku zneužití jiných návykových látek. (Zákoník práce 262/2006 Sb.)

instruktážní materiál zpracoval dne 10. 1. 2012

Bc. Vladimír Václavík
požární a bezpečnostní technik ND

S obsahem školení jsem byl(a) seznámen(a) a budu se jím řídit v plném rozsahu.

V Plzni dne

za hostující kolektivní těleso: MgA Martin Otava, Ph.D.

Podpis